

MUSÉES ROYAUX

de

PEINTURE ET DE SCULPTURE

Dossier concernant un tableau
de Rubens offert en vente par
Erich de Krakerwitz

N^o 2307

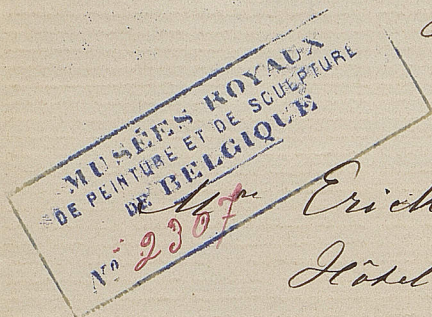
NUMÉRO
D'ORDRE.

DATE
DE LA PIÈCE.

ANALYSE.

2307 m^e Erich de Krakerwitz. Coll. de Rubens.

Brux., 11 Avril 1883



Erich von Kraakewitz
Hôtel Du Grand Minoir
à Bruxelles.

J'ai l'honneur de vous
informer que la Commission
Directrice des arts ne désire
pas acquiescer le tableau représen-
-tant: Diane au bain, qui
accompagnerait M. de G. de
ce motif.

Je conserve en conséquence,
cet ouvrage à votre disposition
et vous prie, etc., d'agréer l'as-
-surance de ma parfaite
considération.

Le Secrétaire,

W. S.

Bruxelles le 7 Avril 1883

MUSEES ROYAUX
DE PEINTURE ET DE SCULPTURE
DE BELGIQUE

N^o 2307

Musée Royal

Messieurs les membres de la Commission
directrice de la Galerie de Tableaux et
Sculpture

J'ai l'honneur d'offrir au Musée Royal
un tableau peint par P. P. Rubens
sur toile 1,50^m sur 1,20^m, cinq figures
de femmes, les figures un peu plus grandes
que demi grandeur humaine

" Le Bain de Diane "

1642 Le tableau a été acheté par le Cardinal
Duc de Richelieu, 1815 Monsieur de Saumeur,
Emigrant français qui habita la ville de Bremen
a vendu ce tableau à Mr. Gaebel à Bremen quand
il retourna en France après la chute de Napoléon
1836 Mr. C. Dorteur Lang à Bremen a acheté le
tableau et depuis quelque temps je suis pos-
sesseur du Tableau et veut le vendre et
desir d'avoir un prix de 150,000 frs. —

Le Catalogue Raisonné

par
John Smith

parle ainsi du tableau - Page 164

565 " The Bath of Diana
the figures above half size of nature
4 ft french, by 6 ft.

Michel in his life of Rubens comments very highly this production; and observes that it was with some difficulty purchased of the artist's widow for the Cardinal Richelieu in 1642 for 3000 crowns about 600 £.

ensuite

Histoire de la vie de P. P. Rubens
par

J. F. M. Michel Licentie' en
droit

Page 291, 292, 293, 294 parle de ce tableau comme comme chef-d'œuvre du Maître

Le Duc de Richelieu envoya un Commissaire Connaisseur à Anvers chez la veuve de Rubens pour rechercher et acheter quelques chef-d'œuvres de Rubens, chargé par la Veuve dans un coin de la maison.

Le commissaire se procura quelque protection d'avoir l'entrée chez la Dame Douairière dont il fut noblement reçu et donné au plaisir d'admirer ces tableaux prisonniers depuis la mort de son époux. Le Commissaire fut tellement épris de la grande beauté de ces pièces, qu'il ne put se dispenser d'en demander le prix principalement du Bain de Diane. La

Douairière répliqua par un compliment court et sérieux, qu'elle n'aimerait pas de s'en défaire. Le commissaire donna part à Cardinal Richelieu de ce qu'il avait trouvé à Anvers, mais particulièrement de ce qu'il avait vu chez la Dame Douairière, étalant la beauté singulière de son Bain de Diane comme chef-d'œuvre de Peinture et qu'il avait tâché avec grandes instances de l'induire à la vente de cette pièce, mais que ses sollicitations furent toujours repoussées par l'excuse de ne vouloir vendre ce tableau.

Du moment que le Duc de Richelieu fut informé par son commissaire de ce qu'il avait choisi et que la Dame Douairière paraissait inexorable à lui vendre la pièce en question donna ordre de réitérer ses instances et tâcher de s'en emparer à tout prix.

A la fin la Dame Douairière d'un côté importunée par le commissaire et de l'autre arrêtée par le scrupule eût d'avoir trouvé le secret de se dispenser des visites de ce commissaire à cet effet, elle se proposa de mettre ce Bain de Diane à un prix excessif pour ce temps et d'en demander 3000 Eous d'Espagne. Mais le commissaire muni de carte blanche se servit d'un autre stratagème pour tromper agréablement et généreusement la Dame Douairière qui à sa première demande de 3000 Eous fut pris au mot.

L'achat conclu et payé, le Bain de Diane arriva à Paris, le Duc de Richelieu témoigna sa pleine satisfaction du choix et de l'adresse de son Commissaire et fut tellement enchanté de l'éclatante beauté de la pièce qu'en considération

qu'en considération de la générosité de la
dame Donairière de lui avoir vendu ce tableau
il lui envoya pour présent une montre d'or
enrichi de diamants.

Ce tableau avait la hauteur de 6 pieds ^{de} France
sur 4 de largeur; les figures un peu plus
grandes que deux grandeur humaine.

Le Musée Royal ne possède pas encore une
oeuvre de Rubens de cette qualité et comme
le tableau représente un événement historique
en même temps je crois que le
tableau pourrait se qualifier pour le Musée Royal.

Je suis étranger et désir à partir dans le
cas que le Musée Royal ne tiens pas à ce tabl.
j'en prie la Commission Directrice de vouloir
bien examiner et décider dans cinq à six jours.
Dans le cas que le prix de 150,000 francs paraît trop
élevé j'attends une offre.

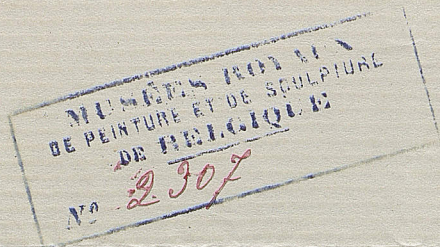
Veuillez agréer l'assurance de ma parfaite
considération.

Erick von Krahenitz

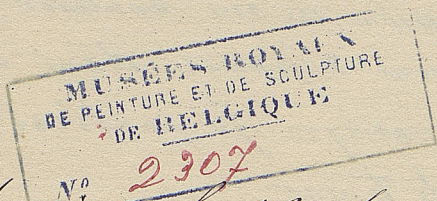
Hôtel du Grand Miroir
rue de la Montagne.

Voici le tableau présenté à la
Commission d'histoire de l'Art,
Bruxelles 12 Août 1883 de Kadenwitz

Erich von Kadenwitz



Bruxelles le. 4^e Avril 1883
Hôtel du Grand Miroir
rue de la Montagne



Messieurs les Membres de la
Commission Directrice de la Galerie
de Tableaux et Sculptures
du Musée Royal

Bruxelles

Dans ma lettre du 3^e Avril er.
j'avais oublié de mettre le
prix pour le tableau de
Rubens lequel je desir à avoir,
et lequel est 150,000 francs.

La Commission Directrice jugera
le tableau et dans le cas qu'il
le convient pour le Musée Royal
j'attends

une offre.

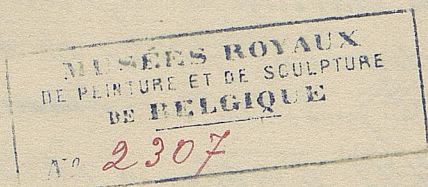
Je suis Etranger et je prie la
Commission de me vouloir bien
rendre une réponse dans 5 à 6
jours, parce que je partirai dans
peu de temps.

Veilles, après l'assurance de
ma parfaite considération

Erick von Krahenitz

P.S. En même temps avec cette
lettre j'envoie le tableau
à M^{lle}. de X

Bruxelles le 3 Avril 1883



A
La Commission directrice de la Galerie
des Tableaux et Sculpture
du Musée Royal

Bruxelles

J'ai l'honneur d'offrir à la Commission
directrice du Musée Royal, plusieurs
tableaux parmi lesquels le plus
important m tableau peint par:

P. P. Rubens représentant
"Diane au bain" - cinq figures
de femme grandeur de vie nature.
Peint sur toile, le tableau est aminci
ment renvoilé, hauteur 1,52^m largeur
1,22^m, entièrement peint par Rubens,
après

son mariage avec, Helene Formens,
deuxième femme de Rubens, la quelle
est présentée en ~~Vierge~~ —

1642 le tableau a été vendu au
Cardinal Richelieu par la veuve
de Rubens, (Catalogue Smith).

1815 le tableau fut vendu à Mr Goebel

Amateur à Bremen par un émigrant
français qui habitait la ville de Bremen,
quand il retourna dans son pays après
la chute de Napoléon I^{er}.

1836 Mr. le Porteur Lang à Bremen
a acheté le tableau, et depuis
quelque temps je suis devenu possesseur
du tableau, lequel je desirais vendre
et de faire réparaître dans l'histoire
de l'Art.

La Qualitée du Tableau est la
même que celui de la Galerie de
Madrid avec figures de même nature,

d'une vigueur et Touche extraordinaire,
d'un dessin exceptionell.

Comme ~~un~~ œuvre de cette Manière
de Rubens ne se trouve pas encore
dans la Galerie Royale le tableau
pourrait peut être convenir à la
Commission Directrice!

Veuillez, agréer, l'assurance de ma
parfaite considération

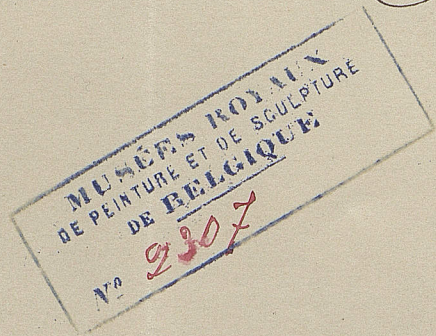
Ernst de Kranevitz

Hôtel du Grand Miroir
rue de la Montagne

Reçu de la Commission Directrice de Peinture
les trois tableaux que j'ai soumis à l'apré,
et moi -

Bruxelles le 18^e Juillet 1857

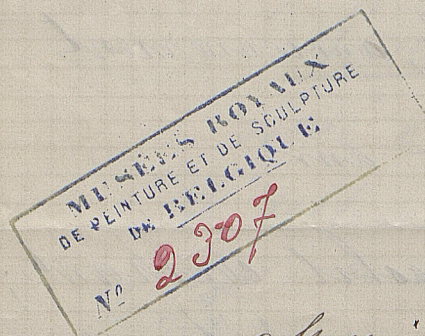
E. von Kalkreuth



Bruxelles le 16 Juillet 1883

Hôtel du Grand Miroir

Rue de la Montagne



Messieurs les Membres de la Commission
Directrice de la Galerie de Peinture et Sculpture
Musée Royal

J'ai l'honneur de vous présenter trois tableaux
de Maître.

I.

Meindert Hobbema

Signé à droite sur la pierre M. Hobbema.

Le tableau est peint sur toile, ardemment rentoilé

1,10^m de Hauteur sur
0,96^m de largeur

Paysage rivière près de Vronteln.

Composition grandios; touche ferme; Tableau
de Galerie; d'une Conservation assez bien

Prix = 110,000 francs
Cadre doré

II.

Albert Cuyp

Signé à droite, A. Cuyp fct.

Le

Le tableau est peint sur toile, anciennement
rentoilé.

1,05^m de largeur sur

0,80^m de hauteur

Paysage montagneux, effet de soleil couchant;
Peinture d'un ton doré, d'une grande transparence
et finesse.

Sur les montagnes des troupeaux, à gauche, des
brebis, vaches, chèvres etc., se reposants. À droite
des habitations. Le berger avec ses enfants et deux
chiens assis à côté d'une grande ombre, devant lui
le cog avec les pontes. — Clorinde complète-
ment armée, son cheval blanc par la bride,
demandant hospitalité au berger.

(Sujet pris de Torquato Tasso)

Ce chef-d'œuvre de St. Cuyt, un vrai tableau
de Galléri, d'une conservation parfaite et d'une
beauté remarquable, vient de représenter tout-
à-fait le maître dans toutes ses forces, comme
peintre d'annéaux, comme paysagiste, peintre de
genre et fort colorist.

Le tableau est parfaitement pure et sans
aucune retouche.

Prix

30,000 francs.

Cadre noir.

III.

Rembrandt van Rhyn.

signé à droite avec le Monogramme R 1635

Le tableau est peint sur panneau,

0,25^m de hauteur sur

0,20^m de largeur

Un des rares petits tableaux bibliques et de Genre par
Rembrandt.

Jésus Christ et la Samaritaine.

Jésus assis sur le bord de la fontaine derrière de
lui une éralier, des Maisons et ruines, on face
de Jésus à l'autre côté de la fontaine la femme
de Samaria, ayant tiré de l'eau de la fontaine
pose son pot sur le bord de la fontaine, sa main
droite tient encore la corde. D'une expression
curieuse et d'homme elle écoute les mots
du Christ. — À droite dans le fond quelques
habitations, construction et bâtiments de la ville,
plus près, trois disciples avec Petrus, dispen-
tants. Petit tableau d'une grande mérite, d'une pureté
sans faille. Ton blond chaud et doré. Touch
large et vigoureuse, d'une conservation parfaite;
représentant bien le maître dans ses sujets bibliques
et de Genre. Prix

15,000 francs

Cadre sculpté, doré.

Dans le cas que la Commission Directrice desire
l'acquiescer l'un ou l'autre de ces trois tableaux, et
les prix paraissent trop élevés; j'attends une offre.

Je me trouve en passage à Bruxelles en cause de
cela je viens de prier de me vouloir bien rendre une
réponse sans retard dans le cas que les tableaux ne
convient pas.

Veuillez agréer l'assurance de ma parfaite conai-
sération.

Erick von Trapenwitz